

Sjónvarpsstjórin, J. A. Skaale:

Nýtt sjónvarpshús er besta loysnin!

Samanleggingin við útvarpið er eingin góð loysn og neyv-an nógv biligari enn at byggja nýtt hús, sigur sjón-varpsstjórin J. A. Skaale í einum skrivi, sum hann hevur gjørt í samráð við Lassa Klein, landsstýrismann, og sum er sent sjónvarpsnevndini og øllum landsstýrismonn-unum.

Hetta er uppskot sjónvarpsstjórans um, hvussu sjón-varpið eigur at mennast og útbyggjast í framtíðini.

— Nakrar metingar eru gjørdar av tørvinum á starvsfólki og húsarúmd til starvsfólkið í Sjónvarpi Føroya, men tað er sjálv-andi ilt at gera neyvar metingar, áðrenn full greiða fæst á, hvat ætlanin er við Sjónvarpinum, fyrst og fremst hvussu nógv av tilfarinum skal vera føroyskt, umsett til føroyskt ella sent á útlenskum máli og við útlenskum teksti.

Hóast hesa óvissu verða krøvini niðanfyrir hildin at vera tað minsta, sum kann krevjast av einum almennum føroyskum sjón-varpi.

1. Kappingin uttaneftir

Avbjóðingin til føroyska mentan og føroyskt mál hevur neyvan nakrantíð verið so hørð sum nú. Fara vit bert eini 20 ár aftur í tíðina, so komu bløð (fyri tað mesta vikubløð) bert til Føroya eina ferð um vikuna, kanska bert eina ferð aðruhvørja viku.

Í dag koma útlensk dagbløð við hvørjum flogfari, og tað hevur uttan iva havt við sær, at føroyingar lesa útlensk bløð meira enn fyrr. Hetta ávirkar málið, samstundis sum kunnleikin til tað, sum hendir í øðrum londum, alsamt veksur.

Um somu tíð er teknikkurin broyttur nógv til tað betra. Fremmandar útvarpsstöðir hava ongantíð hoyrt so væl í Føroyum sum nú og marknaðurin er stúgvandi fullur av sjónbondum (videofilmum).

Tað næsta verður so, at hvør maður kann taka ímóti útlenskum sjónvarpi, sum verður sent um fylgisveinar. Sum er ber



longu til at fáa góðar myndir, so sum tey flestu hava havt høvi til at sæð í teimum royndarsendingum við ítrotti, sum sjónvarpið hevur sent frá fylgisveini.

Hesi 20 árinu eru tó eisini framstig hend innan føroysku fjølmiðlarnar. Bløðini eru fleiri, síðutalið stórri og í summum ferum eru útgávudagarnir eisini fleiri enn áður.

Útvarpið hevur vaksið nógv um senditíðina, og sjónvarpið hevur nakað av føroyskum tilfari.

Hóast hesi framstig innan føroysku fjølmiðlarnar má haldast neyðugt at útbyggja sjónvarpið við tí endamáli at tað kann gerast ein dygg móttvekt móti tí árinu, sum serliga sjónbondini og útlensk sjónvarp gjøgnum fylgisveinar hava og fara at fáa í framtíðini.

2. Tørvurin á starvsfólki

Í lútuni hava 15 fólk fast starv í sjónvarpinum. Størvini eru hesi:

- 1 stjóri
- 1 umsitingarstjóri
- 1 tekniskur leiðari
- 1 fulltrúi/programmleiðari
- 5 programmfólk
- 1 bandvörður
- 1 skrivstovufólk
- 1 sminkifólk/skrivstovu-fólk
- 3 teknikarar

Harumframt eru nøkur fólk knýtt leysari at stovninum. Hesi fólk hjálpa til at senda um kvøldarnar, at gera barna-sjónvarp, taka upp gudstænastur og umseta.

Í lútuni og fram til 1. februar 1986 er ein praktíkanur frá Danmarks

Journalisthøjskole eisini í starvi.

Sjónvarpið hevur lýst tvey programstørv leys, sum væntandi verða sett frá 1. desember 1985.

Tá arbeiða sostatt 17 fólk fast á stovninum.

Við hesum starvsfólkatali er gjørligt at fáa nakað av føroyskum tilfari, so sum royndirnar eisini visa. Senditíðin liggur um 25 tímar um vikuna, harav er uml. 25-28% føroyskar sendingar ella sendingar á føroyskum. Hetta er nógv sammett við eginframleiðsluna í sjónvarpum aðrastaðni.

Tó skal viðmerkjast, at tað hevur ikki gingið so væl, sum vit kundu ynskt, at fáa føroyskan tekst m.a. á filmir. Tekniskir trupulleikar eru høvuðsá-voldin til hetta, tí um vit t.d. skulu hava føroyskan tekst á ein film, sum frammanundan hevur danskan tekst, so gerst hetta ikki uttan at leggja ein breiðan »bjálka« tvørtur um niðasta part av myndini, og hetta lýtir nógv.

Skal eginframleiðslan økjast, og skal nóg nógv fáast burtur úr tí arbeiðs-

megi, sum longu er, verður kortini neyðugt at seta nøkur starvsfólk aftrat. Stórvur er á serkønum fólk, sum eru ein avgjerd treyt fyri einum góðum sjónvarpi.

Tørvur er serliga á fotografum, ljósfólki, grafíakra og fólk at gera upp-tøktjeld.

Leysliga meta vit, at minstamarkið fyri at driva eitt sjónvarp hampiliga væl er, at 25 fólk eru í føstum starvi. Tað er so sjálvsagt ein politiskur spurningur, hvussu skjótt hetta tal skal røkast.

3. Hølisviðurskiftini

Tá sjónvarpið skuldi gerast almennur stovnur tóku teir politisku myndugleikarnir ta avgerð, at útvarpið og sjónvarpið skuldu rekast og húsast hvørt sær. Fyrst var tí tað gamla útvarpshúsið á Bryggjubakka keypt til sjónvarpið, men longu áðrenn tað almenna sjónvarpið fór at virka 2. apr. 1984 (við royndarsendingum til 1. september) varð áðrenn tað húsíð á Bryggjubakka var ikki hóskaði.

»Skal eginframleiðslan økjast, og skal nóg nógv fáast burtur úr tí arbeiðsmegi, sum longu er, verður neyðugt at hava 25 fólk í føstum starvi. Í dag er talið 17.

J. A. Skaale, sjónvarpsstjóri
Í oktober 1985

